

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1990-1991

COMMISSIONS ET DELEGATIONS

8.11.1990

A. Commissions**BELGISCHE SENAAT**

ZITTING 1990-1991

COMMISSIES EN AFVAARDIGINGEN

8.11.1990

A. Commissies**1. Intérieur. — Binnenlandse Aangelegenheden***Président* — M. Cerexhe — *Voorzitter**1^{er} Vice-Président* — M. Toussaint — *1^{ste} Ondervoorzitter**2^e Vice-Président* — de heer Cardoen — *2^e Ondervoorzitter***Membres. — Leden:**

M./de heer Cardoen, Mme/Mevr. Panneels-Van Baelen, MM./de heren Suykerbuyk, Tant, Van Eetvelt.

MM./de heren Borremans, Donnay, Mouton, Paque, Toussaint.

M./de heer De Loor, Mme/Mevr. Lieten-Croes, MM./de heren Pinoie, Vanlerberghe.

MM./de heren Aubecq, Evers, Vandenhautte.

MM./de heren Peetermans, Vandermarliere.

MM./de heren Cerexhe, Flagothier.

M./de heer Luyten.

Suppléants. — Plaatsvervangers:

MM./de heren Deprez, Kelchtermans, Ottenbourg, Priëls, Mmes/Mevr. Tyberghien-Vandenbussche, Van den Bogaert-Ceulemans.

MM./de heren Bayenet, Collignon, Delloy, Grosjean, Guillaume, Marchal.

MM./de heren Crucke, Erdman, Kenzeler, Swinnen, Verschueren.

MM./de heren Houssa, Petitjean, Saulmont, Simonet.

MM./de heren Anthuenis, Declerck, Vandersmissen.

MM./de heren Antoine, Evrard, Pouillet.

MM./de heren Van Bree, Van Hooland.

2. Relations extérieures. — Buitenlandse Betrekkingen*Président* — Mme Hanquet — *Voorzitter**1^{er} Vice-Président* — de heer De Belder — *1^{ste} Ondervoorzitter**2^e Vice-Président* — M. Eicher — *2^e Ondervoorzitter***Membres. — Leden:**

MM./de heren Bockstal, De Cooman, Deneir, Gijs, Kelchtermans.

MM./de heren Collignon, Eicher, Henneuse, Mathot, Pécriaux.

MM./de heren De Bremaeker, Erdman, Mme/Mevr. Lieten-Croes, M./de heer Verschueren.

MM./de heren Clerdent, Hasquin, Simonet.

MM./de heren De Backer, Sprockeels.

M./de heer Cerexhe, Mme/Mevr. Hanquet.

M./de heer De Belder.

Suppléants. — Plaatsvervangers:

MM./de heren De Bondt, Deprez, De Seranno, Mme/Mevr. Staels-Dompas, MM./de heren Vanderborght, Vanhaverbeke.

MM./de heren Belot, Borin, Dehousse, Lallemand, Marchal, Poulain.

MM./de heren Content, Cools, Op 't Eynde, Pataer, Stroobant.

M./de heer Hatry, Mme/Mevr. Mayence-Goossens, MM./de heren Monfils, Petitjean.

MM./de heren Bosmans, Laverge, Noerens.

Mme/Mevr. Cahay-André, MM./de heren Falise, Wintgens.

MM./de heren Baert, Luyten.

3. Commerce extérieur. — Buitenlandse Handel*Président* — de heer De Belder — *Voorzitter**1^{er} Vice-Président* — M. Hofman — *1ste Ondervoorzitter**2^e Vice-Président* — de heer Noerens — *2e Ondervoorzitter***Membres. — Leden:**

MM./de heren Claeyls, De Seranno, Ghesquière, Tant, N.

MM./de heren Delloy, Gevenois, Hofman, Mathot, Péciaux.

MM./de heren Content, Cools, Leclercq, Verschueren.

M./de heer Bock, Mme/Mevr. Mayence-Goossens, M./de heer Vandenhaute.

MM./de heren Declerck, Noerens.

Mmes/Mevr. Cahay-André, Hanquet.

M./de heer De Belder.

Suppléants. — Plaatsvervangers:

MM./de heren Aerts, Bockstal, De Cooman, Deneir, Mme/Mevr. Tyberghien-Vandenbussche, M./de heer Van Rompaey.

MM./de heren Belot, Grosjean, Henneuse, Larcier, Marchal, Toussaint.

MM./de heren Crucke, De Bremaeker, Erdman, Mme/Mevr. Lieten-Croes, M./de heer Matthys.

MM./de heren de Clippele, Hatry, Petitjean, Saulmont.

MM./de heren Bosmans, Sprockeels, Vandermarliere.

MM./de heren Bouchat, Lenfant, Wintgens.

MM./de heren Capoen, Valkeniers.

4. Défense. — Defensie*Président* — M. Péciaux — *Voorzitter**1^{er} Vice-Président* — de heer De Bremaeker — *1ste Ondervoorzitter**2^e Vice-Président* — de heer De Beul — *2e Ondervoorzitter***Membres. — Leden:**

MM./de heren Kelchtermans, Ottenbourg, Mme/Mevr. Tyberghien-Vandenbussche, MM./de heren Vanderborght, Van Nevel.

MM./de heren Borremans, Delloy, Eicher, Péciaux, Toussaint.

MM./de heren De Bremaeker, Egelmeers, Kenzeler, Schellens.

MM./de heren Bock, Saulmont, Simonet.

MM./de heren Bosmans, Peetermans.

MM./de heren Evrard, Flagothier.

M./de heer De Beul.

Suppléants. — Plaatsvervangers:

MM./de heren Cardoen, Deneir, Didden, Ghesquière, Swaelen, N.

MM./de heren Bayenet, Borin, de Wasseige, Gevenois, Mathot, Mme/Mevr. Truffaut.

MM./de heren Bourgois, Erdman, Op 't Eynde, Stroobant, Swinnen.

MM./de heren Aubecq, Clerdent, Houssa, Vandenhaute.

MM./de heren Declerck, Sprockeels, Van den Broeck.

MM./de heren Antoine, de Seny, Mme/Mevr. Hanquet.

MM./de heren De Belder, Valkeniers.

5. Economie. — Economische Aangelegenheden*Président* — M. Hatry — *Voorzitter**1^{er} Vice-Président* — M. Hofman — *1ste Ondervoorzitter**2^e Vice-Président* — de heer De Cooman — *2e Ondervoorzitter***Membres. — Leden:**

MM./de heren Aerts, De Cooman, Didden, Van Nevel, Weyts.

MM./de heren Bayenet, de Wasseige, Hofman, Hotyat, Mathot.

MM./de heren Content, Dufaux, Op 't Eynde, Schellens.

MM./de heren Boël, Decléty, Hatry.

MM./de heren Laverge, Sprockeels.

M./de heer Antoine, Mme/Mevr. Cahay-André.

M./de heer Geeraerts.

Suppléants. — Plaatsvervangers:

MM./de heren Arts, Bockstal, Cooreman, Gijs, Vanderborght, Verhaegen.

Mme/Mevr. Blomme, MM./de heren Borin, Deghilage, Henneuse, Mouton, Mme/Mevr. Truffaut.

MM./de heren Bourgois, Moens, Pataer, Schoeters, Swinnen.

MM./de heren Aubecq, de Clippele, Saulmont, Simonet.

MM./de heren Buchmann, Van den Broeck, Van Thillo.

MM./de heren Bouchat, Pouillet, Wintgens.

MM./de heren Appeltans, Capoen.

6. Finances. — Financiën*Président* — de heer Cooreman — *Voorzitter**1^{er} Vice-Président* — M. Wintgens — *1ste Ondervoorzitter**2^e Vice-Président* — de heer Kenzeler — *2e Ondervoorzitter***Membres. — Leden :**

MM./de heren Aerts, Cooreman, Deprez, Didden, Weyts.

MM./de heren de Wasseige, Hofman, Marchal, Paque, Mme/Mevr. Truffaut.

MM./de heren De Bremaeker, Garcia, Kenzeler, Moens.

MM./de heren de Clippele, Evers, Hatry.

MM./de heren Buchmann, Van Thillo.

MM./de heren Pouillet, Wintgens.

M./de heer Van Hooland.

Suppléants. — Plaatsvervangers :

MM./de heren Deneir, Diegenant, Tant, Vanhaverbeke, Van Rompuy, Verhaegen.

Mme/Mevr. Blomme, MM./de heren Delloy, Hotyat, Moureaux, Mouton, Taminiaux.

MM./de heren Bourgois, Content, Crucke, Dufaux, Verschueren.

MM./de heren Boël, Decléty, Henrion, Petitjean.

MM./de heren Bascour, Laverge, Sprockeels.

M./de heer Antoine, Mme/Mevr. Cahay-André, M./de heer de Seny.

MM./de heren Appeltans, Geeraerts.

7. Infrastructure. — Infrastructuur*Président* — M. Grosjean — *Voorzitter**1^{er} Vice-Président* — de heer De Bondt — *1ste Ondervoorzitter**2^e Vice-Président* — M. Boël — *2e Ondervoorzitter***Membres. — Leden :**

MM./de heren Cardoen, Claeys, De Bondt, De Seranno, Vanderborcht.

MM./de heren Belot, Dehousse, Gevenois, Grosjean, Hotyat.

MM./de heren Cools, Op 't Eynde, Schellens, Verschueren.

MM./de heren Aubecq, Boël, Clerdent.

MM./de heren Bosmans, Vandermarliere.

MM./de heren Bouchat, Wintgens.

M./de heer Appeltans.

Suppléants. — Plaatsvervangers :

MM./de heren Didden, Diegenant, Ghesquière, Priëls, Van Eetvelt, Vannieuwenhuyze.

MM./de heren Delloy, de Wasseige, Eicher, Hofman, Mathot, Toussaint.

MM./de heren De Bremaeker, Holsbeke, Leclercq, Schoeters, Seeuws.

MM./de heren Bock, Decléty, Evers, Hatry.

MM./de heren Anthuenis, De Backer, Vandersmissen.

MM./de heren Evrard, Falise, Pouillet.

MM./de heren Van Bree, Van Hooland.

8. Justice. — Justitie*Président* — M. Lallemand — *Voorzitter**1^{er} Vice-Président* — de heer Van Rompaey — *1ste Ondervoorzitter**2^e Vice-Président* — M. Henrion — *2e Ondervoorzitter***Membres. — Leden :**

MM./de heren Arts, Cooreman, Suykerbuyk, Van Rompaey, Verhaegen.

MM./de heren Collignon, Lallemand, Minet, Moureaux, Mme/Mevr. Truffaut.

MM./de heren Crucke, Erdman, Pataer, Stroobant.

M./de heer Barzin, Mme/Mevr. Delruelle-Ghobert, M./de heer Henrion.

Mme/Mevr. Herman-Michielsens, M./de heer Pedé.

MM./de heren Cerexhe, de Seny.

M./de heer Baert.

Suppléants. — Plaatsvervangers :

MM./de heren Aerts, Gijs, Mme/Mevr. Staels-Dompas, MM./de heren Vanderborcht, Van Nevel, Weyts.

MM./de heren Bayenet, Borin, Mme/Mevr. Coorens, MM./de heren Deghilage, Dehousse, Gevenois.

MM./de heren Content, Garcia, Schellens, Seeuws, Swinnen.

MM./de heren de Clippele, Duquesne, Hatry, Simonet.

MM./de heren Bosmans, Sprockeels, Van Thillo.

Mme/Mevr. Cahay-André, MM./de heren Falise, Flagothier.

MM./de heren De Belder, Van Hooland.

9. Agriculture et Classes moyennes. — Landbouw en Middenstand*Président — M. Houssa — Voorzitter**1^{er} Vice-Président — de heer Van den Broeck — 1ste Ondervoorzitter**2^e Vice-Président — de heer Content — 2e Ondervoorzitter***Membres. — Leden:**

MM./de heren De Cooman, Ghesquière, Mme/Mevr. Van den Bogaert-Ceulemans, MM./de heren Van Nevel, Van Rompaey.

MM./de heren Bayenet, Delloy, Eicher, Larcier, Mahoux.

MM./de heren Bourgois, Content, Crucke, Leclercq.

MM./de heren Bock, Glibert, Houssa.

MM./de heren Van Aperen, Van den Broeck.

MM./de heren Bouchat, de Seny.

M./de heer Capoen.

Suppléants. — Plaatsvervangers:

MM./de heren Cardoen, Cooreman, Deprez, De Seranno, Suykerbuyk, Vanhaverbeke.

MM./de heren de Wasseige, Henneuse, Minet, Moureaux, Péciaux, Poulain.

MM./de heren Cools, Holsbeke, Matthys, Op 't Eynde, Pinoie.

MM./de heren Decléty, de Clippele, Saulmont, Vandenhaute.

MM./de heren Buchmann, Declerck, Vandersmissen.

MM./de heren Evrard, Falise, Lenfant.

MM./de heren Baert, Geeraerts.

10. Enseignement et Science. — Onderwijs en Wetenschap*Président — de heer Leemans — Voorzitter**1^{er} Vice-Président — de heer Seeuws — 1ste Ondervoorzitter**2^e Vice-Président — M. Mouton — 2e Ondervoorzitter***Membres. — Leden:**

MM./de heren Didden, Diegenant, Leemans, Mmes/Mevr. Panneels-Van Baelen, Tyberghien-Vandenbussche.

MM./de heren Bayenet, Henneuse, Moureaux, Mouton, Taminiaux.

M./de heer Garcia, Mme/Mevr. Lieten-Croes, MM./de heren Seeuws, Swinnen.

MM./de heren Duquesne, Hasquin, Saulmont.

MM./de heren Noerens, Vandersmissen.

MM./de heren Antoine, Evrard.

M./de heer Appeltans.

Suppléants. — Plaatsvervangers:

MM./de heren Arts, De Bondt, Gijs, Ottenbourgh, Mme/Mevr. Van den Bogaert-Ceulemans, M./de heer Weyts.

MM./de heren Borremans, Deghilage, Delloy, Guillaume, Larcier, Péciaux.

MM./de heren Pataer, Pinoie, Schellens, Stroobant, Vanlerberghe.

MM./de heren Bock, Houssa, Monfils, Simonet.

MM./de heren Anthuenis, Bascour, De Backer.

M./de heer Falise, Flagothier, Mme/Mevr. Hanquet.

MM./de heren Peeters, Van Hooland.

11. Coopération au Développement. — Ontwikkelingssamenwerking*Président — de heer Verschueren — Voorzitter**1^{er} Vice-Président — Mme Delruelle-Ghobert — 1ste Ondervoorzitter**2^e Vice-Président — M. Lenfant — 2e Ondervoorzitter***Membres. — Leden:**

MM./de heren Bockstal, Deprez, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Vannieuwenhuyze.

MM./de heren Delloy, Grosjean, Henneuse, Mahoux, Marchal.

MM./de heren De Loor, Egelmeers, Matthys, Verschueren.

Mmes/Mevr. Delruelle-Ghobert, Mayence-Goossens, M./de heer Petitjean.

MM./de heren De Backer, Noerens.

Mme/Mevr. Hanquet, M./de heer Lenfant.

M./de heer De Belder.

Suppléants. — Plaatsvervangers:

MM./de heren De Bondt, De Cooman, Deneir, Kelchtermans, Mme/Mevr. Panneels-Van Baelen, M./de heer Priëls.

M./de heer Bayenet, Mme/Mevr. Blomme, MM./de heren Deghilage, Hotyat, Minet, Poulain.

Mme/Mevr. Lieten-Croes, MM./de heren Pataer, Schellens, Schoeters, Swinnen.

MM./de heren Bock, Glibert, Hasquin, Saulmont.

MM./de heren Bosmans, Declerck, Van den Broeck.

Mme/Mevr. Cahay-André, MM./de heren de Seny, Falise.

MM./de heren Kuijpers, Van Bree.

12. Affaires sociales. — Sociale Aangelegenheden*Président* — de heer Egelmeers — *Voorzitter**1^{er} Vice-Président* — de heer Anthuenis — *1ste Ondervoorzitter**2^e Vice-Président* — de heer Vannieuwenhuyze — *2e Ondervoorzitter***Membres. — Leden:**

MM./de heren Deneir, Ottenbourgh, Priëls, Mme/Mevr. Staels-Dompas, M./de heer Vannieuwenhuyze.

Mme/Mevr. Blomme, MM./de heren Deghilage, Gevenois, Spitaels, Taminiaux.

MM./de heren Egelmeers, Moens, Schoeters, Stroobant.

MM./de heren Boël, Hasquin, Petitjean.

MM./de heren Anthuenis, De Backer.

MM./de heren Flagothier, Lenfant.

M./de heer Valkeniers.

Suppléants. — Plaatsvervangers:

MM./de heren Claey, Leemans, Mmes/Mevr. Panneels-Van Baelen, Van den Bogaert-Ceulemans, MM./de heren Van Rompaey, Verhaegen.

M./de heer Borin, Mme/Mevr. Coorens, MM./de heren Mahoux, Marchal, Mathot, Minet.

MM./de heren De Loor, Holsbeke, Leclercq, Mme/Mevr. Maximus, M./de heer Pataer.

MM./de heren Barzin, Glibert, Hatry, Monfils.

Mme/Mevr. Herman-Michielsens, MM./de heren Peetermans, Van Aperen.

MM./de heren Antoine, Evrard, Falise.

MM./de heren Peeters, Geeraerts.

13. Santé publique et Environnement. — Volksgezondheid en Leefmilieu*Président* — Mevr. Herman-Michielsens — *Voorzitter**1^{er} Vice-Président* — de heer Diegenant — *1ste Ondervoorzitter**2^e Vice-Président* — de heer Pataer — *2e Ondervoorzitter***Membres. — Leden:**

MM./de heren Arts, Diegenant, Priëls, Mme/Mevr. Van den Bogaert-Ceulemans, M./de heer Vanhaverbeke.

M./de heer Borin, Larcier, Mahoux, Minet, Poulain.

MM./de heren Holsbeke, Mme/Mevr. Maximus, MM./de heren Pataer, Swinnen.

MM./de heren Barzin, Hasquin, Mme/Mevr. Mayence-Goossens.

Mme/Mevr. Herman-Michielsens, M./de heer Van Aperen.

MM./de heren Falise, Lenfant.

M./de heer Peeters.

Suppléants. — Plaatsvervangers:

MM./de heren Claey, Leemans, Mme/Mevr. Staels-Dompas, MM./de heren Tant, Vannieuwenhuyze, N.

Mmes/Mevr. Blomme, Coorens, MM./de heren Gevenois, Hotyat, Mathot, Taminiaux.

MM./de heren Dufaux, Egelmeers, Moens, Schoeters, Vanlerberghe.

MM./de heren Glibert, Houssa, Monfils, Petitjean.

MM./de heren Anthuenis, Peetermans, Vandermarliere.

Mme/Mevr. Cahay-André, M./de heer Evrard, Mme/Mevr. Hanquet.

MM./de heren Geeraerts, Valkeniers.

**14. Révision de la Constitution et Réformes des Institutions. —
Herziening van de Grondwet en Hervorming der Instellingen***Président* — de heer Swaelen — *Voorzitter**1^{er} Vice-Président* — M. Taminiaux — *1ste Ondervoorzitter**2^e Vice-Président* — de heer Baert — *2e Ondervoorzitter***Membres. — Leden:**

MM./de heren Arts, Gijs, Leemans, Swaelen, Verhaegen.

MM./de heren Dehousse, Lallemand, Mathot, Péciaux, Taminiaux.

MM./de heren Erdman, Garcia, Moens, Stroobant.

M./de heer Clerdent, Mme/Mevr. Delruelle-Ghobert, M./de heer Henrion.

M./de heer Buchmann, Mme/Mevr. Herman-Michielsens.

MM./de heren Cerexhe, Poulet.

M./de heer Baert.

Suppléants. — Plaatsvervangers :

MM./de heren Aerts, De Bondt, Mme/Mevr. Staels-Dompas, MM./de heren Suykerbuyk, Tant, Weyts.
 MM./de heren Collignon, de Wasseige, Hofman, Hotyat, Moureaux, Mouton.
 MM./de heren Crucke, Egelmeers, Pataer, Seeuws, Verschueren.
 MM./de heren Barzin, de Clippele, Hasquin, Monfils.
 MM./de heren De Backer, Sprockeels, Van Thillo.
 MM./de heren de Seny, Flagothier, Wintgens.
 MM./de heren De Belder, De Beul.

15. Naturalisations. — Naturalisaties

Président — M. Donnay — *Voorzitter*

1^{er} Vice-Président — M. de Clippele — *1ste Ondervoorzitter*

2^e Vice-Président — de heer Erdman — *2e Ondervoorzitter*

Membres. — Leden :

MM./de heren Claeys, Kelchtermans, Mme/Mevr. Panneels-Van Baelen, M./de heer Vanderborgh, N.
 Mme/Mevr. Blomme, MM./de heren Borin, Donnay, Minet, Paque.
 MM./de heren Dufaux, Erdman, Holsbeke, Kenzeler.
 MM./de heren de Clippele, Evers, Glibert.
 MM./de heren Anthuenis, Van den Broeck.
 MM./de heren Evrard, Pouillet.
 M./de heer Van Bree.

Suppléants. — Plaatsvervangers :

MM./de heren Bockstal, Cardoen, Didden, Mme/Mevr. Tyberghien-Vandenbussche, MM./de heren Van Eetvelt, Van Nevel.
 MM./de heren Delloy, Eicher, Hotyat, Marchal, Mathot, Mouton.
 M./de heer Crucke, Mme/Mevr. Lieten-Croes, MM./de heren Moens, Seeuws, Stroobant.
 MM./de heren Aubecq, Barzin, Bock, Duquesne.
 MM./de heren Laverge, Noerens, Van Aperen.
 MM./de heren Bouchat, de Seny, Flagothier.
 MM./de heren Geeraerts, Peeters.

16. Pétitions. — Verzoekschriften

Président — M. Falise — *Voorzitter*

1^{er} Vice-Président — M. Gevenois — *1ste Ondervoorzitter*

2^e Vice-Président — de heer Diegenant — *2e Ondervoorzitter*

Membres. — Leden :

MM./de heren Deneir, Diegenant, Ghesquière, Gijs, Van Rompaey.
 Mme/Mevr. Coorens, MM./de heren Donnay, Eicher, Gevenois, Grosjean.
 MM./de heren Crucke, Dufaux, Mommerency, Pinoie.
 MM./de heren Houssa, Monfils, Petitjean.
 MM./de heren Declerck, Vandermarliere.
 MM./de heren Bouchat, Falise.
 M./de heer Appeltans.

Suppléants. — Plaatsvervangers :

MM./de heren Cooreman, De Cooman, Ottenbourg, Priëls, Suykerbuyk, Weyts.
 MM./de heren Belot, Henneuse, Larcier, Mouton, Paque, Mme/Mevr. Truffaut.
 MM./de heren De Bremaeker, Kenzeler, Mme/Mevr. Maximus, MM./de heren Op 't Eynde, Schellens.
 M./de heer Glibert, Mme/Mevr. Mayence-Goossens, MM./de heren Saulmont, Vandenhaute.
 MM./de heren De Backer, Peetermans, Van Aperen.
 MM./de heren de Seny, Evrard, Mme/Mevr. Hanquet.
 M./de heer Baert, N.

17. Vérification des Pouvoirs. — Onderzoek van de Geloofsbrieven*Président* — de heer De Seranno — *Voorzitter**1^{er} Vice-Président* — de heer Vandersmissen — *1ste Ondervoorzitter**2^e Vice-Président* — M. Poulain — *2e Ondervoorzitter***Membres. — Leden:**

MM./de heren Cooreman, De Bondt, De Seranno, Mme/Mevr. Staels-Dompas, M./de heer Vannieuwenhuyze.

MM./de heren Guillaume, Henneuse, Paque, Poulain, Toussaint.

MM./de heren De Loor, Egemeers, Erdman, Op 't Eynde.

MM./de heren Barzin, de Clippele, Glibert.

MM./de heren Peetermans, Vandersmissen.

MM./de heren Flagothier, Pouillet.

M./de heer Luyten.

18. Règlement. — Reglement*a)* Les membres du Bureau. — De leden van het Bureau*Président.* — *Voorzitter:* M./de heer Swaelen.*Vice-Présidents.* — *Ondervoorzitters:* MM./de heren Toussaint, Erdman, Henrion.*Secrétaires.* — *Secretarissen:* Mme/Mevr. Panneels-Van Baelen, MM./de heren Capoen, Mouton, Bock, Vannieuwenhuyze, Op 't Eynde.*Questeurs.* — *Quaestoren:* MM./de heren Paque, De Seranno, Egemeers, Van den Broeck, Flagothier.*b)* Autres membres. — Andere leden

MM./de heren Gijs, Lallemand, Seeuws, Mmes/Mevr. Delruelle-Ghobert, Herman-Michielsens, MM./de heren Wintgens, Valkeniers.

19. Travail parlementaire. — Parlementaire Werkzaamheden*a)* Les membres du Bureau. — De leden van het Bureau

M./de heer Swaelen.

MM./de heren Toussaint, Erdman, Henrion.

b) Présidents de groupe. — Fractievoorzitters

MM./de heren Gijs, Lallemand, Seeuws, Mmes/Mevr. Delruelle-Ghobert, Herman-Michielsens, MM./de heren Wintgens, Valkeniers.

c) Autres membres. — Andere leden

MM./de heren de Clippele, Deneir, Péciaux, Verschueren.

20. Comité d'avis chargé de questions européennes. — Adviescomité voor Europese aangelegenheden*Président* — de heer Gijs — *Voorzitter**1^{er} Vice-Président* — de heer Verschueren — *1ste Ondervoorzitter**2^e Vice-Président* — M. Dehousse — *2e Ondervoorzitter***Membres. — Leden:**

MM./de heren De Bondt, De Cooman, Deneir, Gijs, Kelchtermans.

Mme/Mevr. Blomme, MM./de heren Dehousse, Henneuse, Mahoux, Péciaux.

M./de heer Leclercq, Mme/Mevr. Lieten-Croes, MM./de heren Stroobant, Verschueren.

MM./de heren Hasquin, Hatry, Mme/Mevr. Mayence-Goossens.

MM./de heren Bosmans, De Backer.

M./de heer Cerexhe, Mme/Mevr. Hanquet.

M./de heer De Belder.

**B. Délégations
aux Assemblées internationales**

**B. Afvaardigingen
naar Internationale Vergaderingen**

**1. Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe et Assemblée de l'Union de l'Europe occidentale. —
Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa en Assemblée van de Westeuropese Unie**

Membres. — Leden:

Mme/Mevr. Staels-Dompas.

M./de heer Péciaux.

N.

Suppléants. — Plaatsvervangers:

M./de heer Monfils.

M./de heer De Bondt.

M./de heer Eicher.

M./de heer Noerens.

2. Conseil interparlementaire consultatif de Benelux. — Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad

Membres. — Leden:

MM./de heren Claeys, Suykerbuyk, Vanhaverbeke.

MM./de heren Grosjean, Marchal.

MM./de heren De Bremaecker, Leclercq.

M./de heer Bock.

M./de heer Laverge.

Mme/Mevr. Hanquet.

Suppléants. — Plaatsvervangers:

MM./de heren Deneir, Didden, Mme/Mevr. Tyberghien-Vandenbussche.

MM./de heren Delloy, Taminiaux.

Mme/Mevr. Lieten-Croes, M./de heer Pinoie.

M./de heer Aubecq.

M./de heer Vandersmissen.

Mme/Mevr. Cahay-André.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1990-1991

BUREAU VAN DE SENAAT

Voorzitter:

de heer Frank SWAELEN*, 2540 Hove, Leliestraat 82.

Eerste Ondervoorzitter:

de heer Théo TOUSSAINT, 6200 Châtelaineau, rue Culot-Reine, 17.

Tweede Ondervoorzitter:

de heer Frederik ERDMAN*, 2000 Antwerpen, Amerikalei 25-27, bus 6.

Derde Ondervoorzitter:

de heer Robert HENRION*, 1180 Bruxelles, avenue de Messidor, 196.

Secretarissen:

Mevrouw Maria PANNEELS-VAN BAELEN*, 1831 Diegem (Machelen), Oude Haachtsesteenweg 91.

de heren Michel CAPOEN*, 8902 Zillebeke (Ieper), Canadalaan 1.

Henri MOUTON*, 4260 Braives, rue Bolland, 78.

Jean BOCK*, 6671 Bovigny (Gouvy), rue Honvelez, 33.

Roger VANNIEUWENHUYZE*, 8700 Tielt, Hulstplein 28.

Alfons OP 't EYNDE*, 3970 Leopoldsburg, Molenstraat 15.

Quaestoren:

de heren Gaston PAQUE, 4460 Grâce-Hollogne, rue A. Materne, 93.

Jozef DE SERANNO*, 2460 Kasterlee, Geelsebaan 78.

Isidore EGELMEERS, 2840 Terhagen (Rumst), Karl Marxstraat 51.

Octaaf VAN DEN BROECK*, 9280 Lebbeke, Stationsstraat 80.

Georges FLAGOTHIER*, 4140 Sprimont, rue du Loup, 19.

GRIFFIER VAN DE SENAAT (SECRETARIS-GENERAAL):

de heer Herman NYS*, 3078 Everberg, Sijjeslaan 35.

* Gehuwd.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1990-1991

BUREAU DU SENAT

Président:

M. Frank SWAELEN*, 2540 Hove, Leliestraat 82.

Premier Vice-Président:

M. Théo TOUSSAINT, 6200 Châtelineau, rue Culot-Reine, 17.

Deuxième Vice-Président:

M. Frederik ERDMAN*, 2000 Antwerpen, Amerikalei 25-27, bus 6.

Troisième Vice-Président:

M. Robert HENRION*, 1180 Bruxelles, avenue de Messidor, 196.

Secrétaires:

Mme Maria PANNEELS-VAN BAELEN*, 1831 Diegem (Machelen), Oude Haachtsesteenweg 91.

MM. Michel CAPOEN*, 8902 Zillebeke (Ieper), Canadalaan 1.

Henri MOUTON*, 4260 Braives, rue Bolland, 78.

Jean BOCK*, 6671 Bovigny (Gouvy), rue Honvelez, 33.

Roger VANNIEUWENHUYZE*, 8700 Tielt, Hulstplein 28.

Alfons OP 't EYNDE*, 3970 Leopoldsburg, Molenstraat 15.

Questeurs:

MM. Gaston PAQUE, 4460 Grâce-Hollogne, rue A. Materne, 93.

Jozef DE SERANNO*, 2460 Kasterlee, Geelsebaan 78.

Isidore EGELMEERS, 2840 Terhagen (Rumst), Karl Marxstraat 51.

Octaaf VAN DEN BROECK*, 9280 Lebbeke, Stationsstraat 80.

Georges FLAGOTHIER*, 4140 Sprimont, rue du Loup, 19.

GREFFIER DU SENAT (SECRETAIRE GENERAL):

M. Herman NYS*, 3078 Everberg, Sijsjeslaan 35.

* Marié.